

DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Fellegős szerkesztő:
Bárvárth Gyula.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Igmándy-utca 60. szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
Nyílt-tér garmond sora 20 fill.

A magyar nyelv elhanyagolása.

Nem akarunk azon okokkal foglalkozni, melyek a kivándorlók nagy tömegének a vándorbotot kezébe adják; nem is akarunk a kivándorlásról általában szólni, hanem különösen ama magyarokról, akik Bécsset keresik fel, s ezeknek magatartását a magyar nyelvvel szemben.

Hatvanezeret túlhalad a Bécsben élő magyarok száma, a tanulók nagy tömegét nem számítva. Inség, tudvagy, vagy haszonvágy mutatta-e a tömegnek ezt az utat, — nem tartozik cikkünk keretébe, de ezen esetleges okokkal nem igazolható, hogy hatvanezer munkaképes ember vonja meg erejét a hazától, — mert ez az erő Ausztria iparának és kereskedelmének

gyarapításához nyújt segítő kezet, ahelyett, hogy a Haza kereskedelmének és iparának gyarapításához járulna hozzá tudásával és akaratával.

Avagy nincs Hazánkban működési tere a kereskedőnek és iparosnak? Nem kamatoz hazánk földjén a kereskedő pénze? Nem értékesítheti az iparos itthon munkáját?

A válasz erre pedig de könnyű!

Más nemzet fia is felkeresi a külföldet, de egészen másként jár el, mint a magyar!

Megtanulja azt, amit honában talán megtanulni nem lehet, gyűjt ismereteket, szerez tapasztalatokat, azután haza megy és otthon érvényesíti tapasztalait, eként nemcsak önmaga élvezi munkájának gyümölcsét, hanem hozzá járul hazája iparának és kereskedelmének emeléséhez.

Keressük mi is fel a külföldet, tanuljunk mi is, de ne gazdagítsuk munkánkat azután oly államot, amelynek munkánkra szüksége nincsen, de meg azt meg sem érdemli semmiféle igaz magyar embertől — gyűjtsünk mézet, de idegen kasba ne rakjuk.

A magyar nemzet ismeretes áldozatra kész hazaszeretetéről, a tapasztalat azt tanítja, hogy épp e nemzet fiainak nagy része ragad ott, a hova a sors szele hajtja, mint egy illusztrációját képezvén e közmondásnak: „*ubi bene, ibi patria.*” A többi nemzetek fiai feltékenyen őrzik nemzeti jellegüket: az angol angol, a francia francia marad minden nép és minden viszonyok között, csak a magyar változik át idegen éj hajlat alatt. Különös, hogy épen az elnémetesedésre hajlandó leginkább.

Sajnos tény, hogy a Bécsben la-

Az eltévedt szerelmes levél.

Nem tudom uraim, önök milyen véleményen vannak a szerelem felől, annyit azonban tudok, hogy én feltétlenül igazat adok annak a költőnek, a ki azt írta róla, hogy a „szerelem sötét verem.” No, hát én alaposan benne vagyok ebben a veremben és nincs is reményem, hogy valaha kikapaszkodjam belőle és bejussak abba a paradicsomba, a hol — a boldog szerelmesek állítása szerint — minden szál fű, fa, virág szerelmet lehel, a kis madárka pedig boldogságról dalol, cseveg.

Pedig tessék elhinni, hogy már csaknem bejutottam ebbe a hetedik menyországba, Igen, mert én is szerettem, azaz hogy még most is szeretek egy angyalt, a a ki azt hiszem, szintén abból a menyországból való.

Hogy ki ő, azt nem árulom el, csak meg sugom, hogy Adél a neve és hogy szép, mint a mesebeli királykisasszonyok.

Hogy hol és hogyan ismertem meg őt, az nem tartozik már ide. Elég az hozzá, hogy megismertem és a mi nagyon termé-

szetes meg is szerettem, még pedig veszedelmesen.

Soká udvarolgatam neki, anélkül, hogy szívem érzelmeit nyilvánítani bátorkodtam volna hanem csak titokban imádtam mély áhitattal, mint egy szentet és úgy vettem észre, hogy nem egészen közönyös irántam én legalább úgy hittem.

Egy szép napon azzal a hírről lepett meg Adél, hogy el fog menni a jogász-bálra, a ruhája már készen is van és a lelkekre kötötte, hogy én is ott legyek, mert különben örökharag lesz köztünk. Képzelték, hogy milyen végtelen öröm tölté be szerelmes keblemet erre a hírre.

Ő bálba megy és én táncolhatok vele. Atölelhettem karsu derekát, érezni fogom lilium karjainak szelid ölelését. Ettől a naptól kezdve valósággal meg voltam keveredve. Az izgatottságtól sem aludni, sem enni nem tudtam.

Végre el érkezett a bál estéje és minden úgy történt, mint a hogy a lázas fantáziám előre festette. Táncoltam sokat nagyon sokat, és mindig csak ő velem minél többet táncoltam, annál inkább éreztem a szerelem boldogító, kéjes

érzetét.

Reggel azután haza kísértem Adélt. Mikor elváltunk, ő levette kebléről a virágcsokrot és mosolyogva nyújtotta át:

— Fogadja tőlem jutalmul, a miért oly sokat foglalkozott velem.

Uraim! ha voltak önök valaha szerelmesek, úgy el tudják képzelni, mit éreztem én abban a magasztos pillanatban.

Rohantam haza, hogy a drága ereklyét leprésem és eltegyem örök emlékül.

A hogy a virágcsokrot el akartam helyezni édes anyámtól kapott imakönyvem lapjai közé, észrevettém, hogy az egyik rózsalevél alsó lapjára egy illatos kis levélke van gombostűvel odaerősítve.

Erré a felfedezésre akkorát dobbant már amugy is tulboldog szívem, hogy majd kirugta az oldalbordámat.

Egy szerelmes levél tőle! Oh ez felülmulta legmerészebb álmaimat is.

Reszkető kezekkel bohtottam fel a levélkét melyben szórol-szóra a következőket olvastam.

„Üdvöm, mindenem!

Nem titkolhatom tovább ama édes érzést, mely szívembe fészkelte magát. Ér-

kó magyarnak csak akkor jut eszébe hogy magyar, ha a csárdást hallja, a legnagyobb részre a magyar szónak csak akkor van hatása, ha kótára van szedve. A dallamos édes magyar zene villám hatásával van rá, megemeli a lábát, megpróbálja a szép dallamot énekelni, — ennek elhangzásával azonban vissza esik a sötétségbe, idegen ott ahol otthonosnak kellene magát éreznie- családjában is, mert innen kiküszöbölte az édes haza nyelvét, s nemcsak maga felejt el a szép magyar beszédet, de még ez által gyermekétől is megvonja az alkalmat, hogy a hazája nyelvét gyakorolhassa!

Hogy mi ennek a következménye, azt látjuk ebből is, hogy a bécsi magyar származású kereskedők között alig akad száz közül kettő, ki anyanyelvét tisztán tudná kiejteni, — de ha már az apák széttépték azt a köteléket, amely őket a Hazához fűzte, — akkor legalább nyujtsanak alkalmat a gyermekeknek, hogy a magyar nyelvben magukat gyakorolhassák.

Felhívás előfizetésre!

Van szerencsénk lapunk t. előfizetőit és olvasóit értesíteni, hogy november hó 1-én az előfizetések lejártak. És hogy az 1902 évre már most lehet lapunkra előfizetni.

Azt hiszük hogy szükségtelen a lap-programját bővebben kifejteni, hiszen most már ismerik a t. előfizetőink, olvasóink lapunk magatartását, szellemét — változatos tartalmát.

A „Délsomogy“ marad a régi. Megalkuvást semmi téren nem ismerünk, a hol az igazság és a közérdekről van szó. Híven teljesítjük hirlapírói tisztünk és oly lapot igyekezünk t. olvasóink kezébe adni, melyben mindenki megtalálja a maga olvasni valóját.

Vezércikkünket a lap szerkesztőjén kívül, fővárosi munkatársaink írják. Melyek mindig komoly és megfontolásra méltók közérdekű és közhasznúak azontul hazafias szellemben vannak megírva.

Másod(Entrefil) cikkeinkben pedig komolyan foglalkozunk a közelebről bennünket érdeklő dolgokkal. Hozzá szólunk a megyei a környékbeli és helyi nagyobb fontosságú eseményekhez.

Azonkívül úgy az egyesületek által valamint a jótékony célra rendezett mulatságokról is bő tudósítást közlünk.

Hirrovatunk pedig úgy bőség valamint érdekessége és pontos megbízhatósága folytán olvasóink kedvenc rovatává lett. E rovatban, úgy országos mint megyei, vidéki és helyi érdekű híreket közlünk teljes komolysággal

vagy néha satirikusan. Tudósítóink tisztessége teljes garancia, hogy hireink meghizhatók.

Szépirodalmi rovatunkat pedig a legkiválóbb írókból álló munkatársaink látják el dolgozataikkal. Bátran elmondhatjuk, hogy környékünkben kevés vidéki hetilap dicsekedhetik oly szép írói gárdával mint a Délsomogy.

Tárcza és csarnok rovatunk mindig tanulságos és kellemesen szórakoztató. Közlünk elbeszéléseket, verseket, apróságokat, közhasznú és ismeretterjesztő dolgokat.

Közgazdasági cikcünkkel pedig ismert közgazdasági íróktól és hazánk legelső tanintézetének igazgatójától veszünk.

Tisztelt olvasóink kényelmére a vasuti menetrendet is közöljük. Ahozánk intézett kérdésekre szerkesztői üzenetekben, vagy magán levelekben felelünk.

Hirdetési rovatunkat újból b. figyelmébe ajánljuk a hirdető közönségnek, mert jutányos és eredményes volta, — busásán megtéríti azt a csekély összeget amibe egy-egy hirdetés kerül.

Szóval a Délsomogy szerkesztősége nem kiméli a költséget és a fáradságot midőn egy a mai kornak teljesen megfelelő jól szerkesztett megyei helyi érdekű, szépirodalmi és vegyes tartalmu lapot oly potom árért évi 8 koronáért ad t. előfizetőinek.

zem, tudom, hogy ön nélkül boldogtalan lennék egész életemre, mert én szeretem önt forrón, igazán, úgy ahogy csak szeretni lehet. Csak egy szót, egy bátorító szöcskét, remélhetek-e?

A.*

Nemtudom uraim, hogy önök mit szoktak tenni ilyen esetben, csak azt tudom hogy én térdre estem és buzgó imát röpittem Amor istenke trónusa felé, hogy meghallgatta könyörgésemet és segélyemre sietett válságos helyzetemben.

Alig vártam a délutánt, a mikor is rohantam Adélékhoz. A szerencse még itt sem hagyott el, mert Adélt egyedül találtam otthon. Odarohantam hozzá, térdre vettem magamat előtte és elkezdtem hozzá szólni tüzzel, hévvel:

— Adél! Imádott Adélem, legyen meggyőződve, hogy én is szeretem önt kimondhatatlanul.

— Ön is, hát még ki? — kérde mosolyogva.

— Igen Adél, én szeretlek téged kimondhatatlanul, még sokkal erősebb, nagyobb szerelemmel, mint te engem.

— Uram, úgy látszik, ön még nem aludta ki az éjszakai mámort; menjen szépen haza és feküdjék le, engem pedig kimél-

jen meg az eféle vallomásoktól.

— Oh Adél, te csak próbára akarod tenni a szívemet. Hát nem-e te bátorítottál föl erre a vallomásra?

— Én! Mikor?!

— Hát abban a levélben!

— Miféle levélben?

— A mi a virágcsokorban volt. — Itt van ni!

Erre aztán Adél elkezdett kacagni, de úgy kacagott, hogy még a könyve is kiesordult.

— Uram ön nagy tévedésben van. Ezt a levelet nem én írtam, hanem a szobalányom imádója, valami Aladár nevű szabólegény.

— De hogy került ez a levél a virágcsokorba?

— Csak úgy, hogy a bál estéjén, éppen az elindulás előtt vettem észre, hogy elfelejtettünk mellsokrot rendelni. Lina, a szobalány, éppen akkor este kapta azt a csinos csokrot az ő szerelmes lovagjától, a mit készséggel fölajánlott és én el is fogadtam.

Itt aztán újból elkezdett kacagni, a mi nekem szinte a velőmighatott és kevésbe múlt, hogy meg nem örültem bele. Valamit dadogtam össze-vissza, azzal fogtam magam

és rohantam le a lépcsőkön, végig az utcákon, egyenesen be a fegyverműves boltjába, ott vettem egy jófajta buldog-revolvert és azzal a szándékkal nyitottam be a legközelebbi kávéházba, hogy mulatok még egyet, utólsót, azután Isten veled világ, meghalok, mert ezt a szégyent nem bírom elviselni.

Éppen jókor érkeztem, a cigányok azt a méla bus magyar nótát huzzták:

„Felednélek, felednének . . .“

Hallgattam, hallgattam a bús melódiát és addig hallgattam, hogy egyszerre csak eszembe jutott valami erről a bús nótáról. Nini — gondoltam magamban — hiszen nem kell azért mindjárt meghalni. Van még egy jobb orvossága is a csalódott szíveknek: a feledés.

Igen, én is feledni fogok. Minthogy azonban a kávéházban nem árulják üveg-számra Lethe vizét, de még csak kupiczával sem, elhatároztam, hogy borba ölöm a búbánatomat, hátha velem is csoda történik, mint sok más csalódott szerelmezzel, végre is csak feledni fogok.

— Primás, hagyd abba azt a kesergőt és húzd rá:

„Gombház, ha leszakad
Lesz más! . . .“

Lantos.

Reméljük, hogy e város és e vidék hazafias és művelt közönsége ki e lapot eddig is hiven támogatta, — pártolását jövőre sem vonja meg tőlünk.

Hanem még azok is kik eddig elő nem fizettek, tömörülnek a Dél-somogy kibontott zászlója alá és ezt a nagy költséggel fentartott lapot, mely Szigetvár és vidéke kulturális és anyagi érdekeit van hivatva előmozdítani tőlük telhetőleg támogatni fogják.

A Dél-somogy előfizetési ára:
Negyedévre nov. 1. január végéig 2 K 50 f.

Fél évre „ „ április „ 4 „ —
Egész évre „ „ október „ 8 „ —

A t. Közönség pártfogását kéri hazafias tisztelettel

A Dél-somogy szerkesztősége és
kiadóhivatala.

H I R E K.

— **Eljegyzés.** Folyó hó 3-án Leopold Mihály Trefort pusztról eljegyezte Honig M. L. és neje puszta Adorján (Somogy-apáti) uradalom bérlojének bájos és kedves leányát *Honkát*.

— **Multság báró Biedermann Rezső tiszteletére.** A képviselő testületnek e hó 4. tartott rendkívüli közgyűlésén az előjáróság előterjesztette miként báró *Biedermann Rezső* városunk díszpolgárának bárói rangra emelésekor felmerült az eszme, hogy ezen jól megérdemelt kitüntetés alkalmából nevezett báró és családja tiszteletére a község ünnepélyt rendezzen. Az e tárgyban megtartott szűkebbkörű értekezlet javaslata a következő: F. hó novbr. 29-én rendezzen a község az ez alkalomra bérbe veendő Olvasóegyleti helyiségben hangversenyt. Ezen hangverseny rendezésére dr. Szabó Istvánt kérték fel, ki mellé egy rendező bizottságot is választottak. A hangverseny költségei a belépti díjból nyerne fedezetet? A képviselő testület egyhangulag vette tudomásul az előjáróság javaslatát.

— **A legtöbb adót fizetők** virilisták névsora Szigetvárott a következő: Szigetvári takarékpénztár, gróf Andrassy Aladár, gróf Andrassy Aladárné, Duchon Ödön, Fuchs Zsigmond, Lázits Victor czég, Beck Dániel, Ocsodál Gusztáv, Rom. kath. plebánia, Nagy Ernő, Csonkics József, Weichart Rezső, Rechnitzer Sándor, Visy Sándor, Goldstein Miksa, Salamon Jenő, dr. Ujházi Jakab, Ehrenfeld Vilmos, Szalay József, Izr. hitközség.

— **Az Országos Gazdasági Munkás-és Cselédségélypénztár igazgatósága** október hó 28-én tartotta rendes negyedévi ülését. Ez ülésen hozott határozatot az igazgatóság azok kérelme fölött, akik egyszerre tíz tagsági könyvvel akarják biztosítani magukat.

Ezen az ülésen tárgyalta az igazgatóság Vujevich Benő, nemes-militicsi, Visnyovszky József, nántüi és Pancsula Elek, sumjáczi lakos földmivelők kérelmét, akik segélyért folyamodtak az igazgatósághoz, s akiknek bár betegségük nem balesetből származott, arra való tekintettel, hogy a szerződésileg elvállalt gazdasági munkát betegségük miatt nem tudták teljesíteni, s így egész nyáron keresetképtelenek voltak, az igazgatóság 150-150 illetve 60 korona rendkívüli segélyt utaltványozott. A Kereskedelmi Minister fontos rendeletet adott ki a minap a Munkássegélypénztári tagok felvételi és biztosítási díjainak beküldése tárgyában. Elrendelte ugyanis a minister, hogy a hatóságok a befizetési lap hátuljára postadíj utánfizetése nélkül minden egyes esetben ráírhatják, hogy a kérdéses összeget kinek a részéről terjesztik fel és milyen célra, ez az üdvös rendelet nagyon megfogja könnyíteni a hatóságoknak s különösen a községi jegyzőknek dolgát; miután eddig mindig külön levélben kellett felvilágosítást küldeniök arról, hogy az egyidejűleg feladott összeget ki fizette be, s mire vonatkozólag, felvételi díj képen-e? vagy cséplőgép biztosítási díj gyanánt, vagy egyéb célra. Ez az üdvös rendelet tehát igen nagy mértékben egyszerűsíteni fogja az eljárást.

— **Nemes emberbarát.** Gróf N á k ó Sándor értesítette az Országos Gazdasági Munkás-és Cselédségély pénztár központi igazgatóságát, hogy nagyszentmiklósi uradalmának 250 cselédjét beiratja a pénztárba és tagsági díjait saját pénztárából fogja fizetni. Bár minél nagyobb körben találna követőkre a nemeslelkű főur példája.

— **Tolvaj asszonyok.** Két híres vásári tolvajasszony *Zákányi Erzsé* és *Kis Tóth Anna* hatvani lakosok e hó elsején Pécsen négy kereskedésből a mi csak kezök ügyébe akadt elloptak. Amidőn azonban az esti vonattal a szigetvári állomásra érkeztek az ott lévő csendőr őrzőjárnak feltűnt a két gyanús személy. Igazolásra szólították fel s a rendőrségnél megmotozták őket. Ekkor előkerültek a lopott tárgyak u. m.: orosz lakezipő, egész vég szatin, több pár harisnya, sapka, mellény és 11 kgr. serét. A tárgyakat elkobozták és a pécsi kir. ügyészséghez küldték. Érdekes, hogy Kis Tóth Anna megrögzött vásári tolvaj ki már évek során át üzi a lopást, csak most júliusban szabadult ki a Mária-nostrai fegyházból, hol 2 évet töltött.

— **Halottak napja a temetőben.** Mindenszentek napján mindkét temetőben sok nép látogalta elhunyt kedveseinek sírját. Ez alkalommal a kanizsai országúti temetőben d. u. 4 órakor *Horasek Endre* vicarius mondott szentbeszédet és utána litániát. A turbéki temetőbe pedig *Palkó József* segéd lelkész.

— **Névmagyarosítás.** Bellák Izidor János vármegyei írnok, kaposvári lakos család nevének *Ballaira* kért átváltoztatása a folyó évi 116.738 számú belügyministeri rendelettel megerősített.

— **Felülfizetés.** A vörös kereszt egyesület által rendezet multságon még Fuchs Zsigmond is 14 K 60 f. felülfizetett.

— **Megrugta A ló.** A héten Bálint Lajosné beczefai lakost etetés közben egyik lova annyira megrugta, hogy bal lábszára két helyen eltörött. A szerencsétlenül járt asszonyhoz azután orvos helyett K a k a s János n. peterdi csontrakót hívták meg, ki nagy tudományával annyira vitte a beteget, hogy a nyílt sebek üszkösödésbe mentek át, s ezután hozták csak csak be a szigetvári kórházba, hol most élet és halál közt lebeg. Figyelmeztetjük a népet, hogy mamár mincs szükség arra, hogy a beteget kuruzslókra, vagy pláne csontrakóra bizzuk midőn az orvosi tudomány különösen a sebészet terén oly annyira előrehaladott, s midőn nekünk itt jó orvosaink vannak kikhez bizalommal fordulhatunk.

— **Veszélyes fenyegetés.** Helyben Ocsodál Gusztáv kereskedésében volt alkalmazásban *Farkas Árpád* ki *Vörös Viktor* társával már régebben feszült viszonyban volt. Folyó hó 4-én történt, hogy *Vörös Farkas* helytelen eljárásáért rendre utasította. Mire köztük szóváltás keletkezett. *Farkas* lelővéssel fenyegette meg *Vöröst*. És ki is vett a kirakútból egy 9 m/m forgó pisztolyt 75 drb- tölténnyel melyet kívül egy félre eső helyen elrejtett. E veszélyes fenyegetés folytán értesítették a csendőr és rendőrséget, kik előtt kijelentette midőn a revolvvert megtalálták, hogy tényleg azért vette el azt, hogy *Vörösre* rá ijessen, de agyon löni nem akarta. Életveszélyes fenyegetésért *Farkast* a csendőrség letartóztatta.

— **A magán ménnek vizsgálata** Szigetvárott ez évben december hó 11-én délelőtt 10 órakor lesz a vásártéren megtartva.

— **Betörés az izraelita templomba.** Tegnap reggel virradóra a helybeli izr. templomba egy eddig ismeretlen tolvaj a következőkép hatolt be. Az épülethez a tetőig feltámasztott létrán felment s rá állott az ablak párkányra és az ablakot egy téglával betörte, kinyitotta s a létrához erősített kötélen le kuszott az előcsarnokba. A templomba vezető ajtót zárva találván a karzatra ment, honnét ismét kötélen ereszkedett le a templomba. Ott feltörte a perselyt. De nagy lön a meglepetése mert eddigi fáradságos munkája kárba veszett. Csodák csodája a persely üres volt. Nem talált abban még egy fillért sem, mert éppen az előtti napon szedte ki a gondnok annak tartalmát. A beesapódott tolvaj kénytelen volt üres zsebekkel ismét a karzatra felmászni, honnét lejövet az előcsarnok ajtaján át távozott. A csendőrség erélyesen nyomozza a tolvajt.

— **A budapesti Bogdány S.** osztálysorsjegy-elárúsító czég mai hirdetését t. olvasóink különös figyelmébe ajánljuk, A czég mesés szerencséről ismeretes, mert nála huzták ki a 602.000 koronás főnyereményt, két izben 400.000 koronát, két izben 200.000 koronát, két izben 100.000 koronát és számos kisebb főnyeremény fizetett ki a czég ügyfeleinek.

— **A jogász banda zeneestélye.** Tegnap a délutáni vonattal érkeztek meg a pécsi jogász banda tagjai hozzánk, hogy egy kellemes estét szerezzenek nekünk. A hozzá fűzött várakozásnak teljesen meg is felelt a dérek banda. Valóban élvezettel hallgattuk remek szép és kitűnően előadott magyar nótáikat. A prim hegedű és celló szóló is nagyon tetszett a közönségnek. A hangversenyt táncz követte. És Oláh Miska zenekarra huzta a talp alá valót. Mire az ifjuság tánczra perdült és vidáman járták a jogászok a tánczot valószínű egész a hajnali órákig. Mert midőn e sorokat írjuk a multság még jávában folyik. A jó kedv általános. Lapunk jövő számában bővebben fogunk ez estélyről megemlékezni.

— **Tell Vilmos almája.** Goldspringben, mint a new-yorki lapok írják — Tell Vilmos előadása közben egy Volkmann nevű borbély, aki Tell Vilmos szerepét játszotta, agyonlőtte Meinel nevű társát, miután a közönség hahotája közben kétszer nem találta el a Meinel fején fekvő almát. A műkedvelő társaság rendezőjét és Wolkmant letartóztatták.

A megmentett katona tiszt. Egy fiatal, délezeget katonatiszt, ezredének disze, felebbvalóinak kedvelte, fűlig szerelmes volt egy leányba. Házasságot is ígért neki. Katonáknál azonban kaucezió nélkül nem lehet házasságot kötni. A leánynak nem volt több pénze egy pár ezer koronánál, emel-fogva a hadnagynak le kellett mondania tiszt állásáról, hogy ígérteit beválthassa, mert imádjának csillogó szemei győztek az attila arany csillagai fölött. Egy előkelő részvénytársulatnál pénztárnoki állást nyert el és itt már elég volt menyasszonya penze a szükségelt kaucezióhoz. A boldog jegyespár alig győzte várni a kitűzött esküvő határnapját, midőn a véletlen egyszerre nagyot változtatott a fiatal pár sorsán és boldogságuk felhőtlen egét egy cikázó villámcsapás zavarta fel. Egy déluton a vőlegény szédült ábrázattal rohan menyasszonyához. Tönkretettek, édes egyetlenem! — Végünk van!! Egy volt tisztársamért, kit elhelyeztek innen jótállottam nagy összeg erejéig s ez a szerencsétlen ember öngyilkos lett, amit csak ma tudtam meg, midőn a jótállási váltó alapján lefoglalták a kauceziót. Ha nem tudom a váltót rövid idő alatt rendezni, elvesztem állásomat! Elképzelhető az eddig boldog pár kétségbe ejtő helyzete. A menyasszony vigasztalja, biztatja és buzdítja vőlegényét és midőn épen a nagyveszélyre és Isten jószágára hivatkozna, kopogtattak. Tessék! — felelt félig meglepett és félig kétségbeesett menyasszony és egy komoly uriember lép-be, mint a Török A. és Társa bankházának. Mely Magyarországon a legnagyobb osztálysorsjegy üzlet. képviselője s jelenti, hogy a budapesti Teréz-kört 46. sz. alatti főútlethől jön. Anélkül, hogy sokat magyarázgatna, leolvás a menyasszony asztalára egy csomó ezres bankót és kéri a nyerő sorsjegyet. Ime ismét behibonyult, hogy ahol a baj legnagyobb, ott Isten segítsége legközelebb.

Roboz István levele az előljáróságához.

Szigetvár város képviselő-testülete Roboz István kir. tanácsos lapszerkesztőnek azon hazafias czikkért melyben a Szigetváron felláhtandó Zrínyi-szobor ügyét a sajtó útján támogatta: jegyzőkönyvileg köszönetet szavazott.

Erre vonatkozólag nevezett lapszerkesztő

tő a csatolt levelet küldte városunk előljáróságának.

Kaposvár, október 23. 1902.

Tekintetes városi előljáróság!

Szíves és hálás köszönettel vettem megemlékező soraikat, s a város érdemes képviselő testületének határozatát mellyel engemet kitüntetni méltóztatott azért, hogy a Zrínyi Miklós szobra iránti részvétlenséggel tollamra vettem

Valóbban részvétlenség ebben a hivalkodó korban, midőn a nemzetnek egyik legszentebb olárára még fillérek sem jutnak! Annak a dicsőnek emlékére, ki hőstétével nem csak saját nevét, de Szigetvárt is örök emléküvé tette a világ-történetben.

Minden földi emléknél jobban fényeskedik az ő hősi magyar erénye, mely viszaragyo az apákra; és buzdítja az utódokat nem csak élni, de meghalni is a hazáért.

Aldás és szerencse legyen Szigetvár összes lakosságán, mely annyi kegyelettel gondozza a hős emléket s szeretetével ott viraszt a történet mellett.

Fogadják hálás köszönetemet nem csak a t. képviselő testület, de mind azon tényezők, kik Szigetvárott annyi buzgalom és hazaszeretettel szolgálják a közügyeket, a magyarság ügyét, — Ott a vármegye egyik végpontján, minden erő kétszeres sullyal bír; a szívnek minden lángja szent, mely a nemzetért lobog.

Legyen áldott és termékeny a vészott földnek minden göröngye. — Szigetvár város kereskedelme, ipara s azon sok igyekezet, mely kulturánk előhaladásának van szentelve.

A tekintetes városi hatóság pedig fogadja ismétben kifejezett hálás köszönetemet s tartson meg továbbra is jóindulatában melyet én oly nagyra becsülök.

Hazafini üdvözlettel maradtam, a tekintetes városi előljáróságának:

igaz tisztelője és kész szolgálója

Roboz István

kir. tanácsos-szerkesztő.

CSARNOK.

Lefuvás.

Azt mondják rólam, nagy kópé vagyok.

Mi igaz benne, mi nem? nem tudom.

Azt mondják rólam, vágyaim nagyok.

Mert pályámat sikeresen futom.

Jó ekkéziát várok, ez igaz.

De csak ezért szerelme nem adok!

Szívem szabad... s tudja meg sok pimasz!

A kis dundi libán én csak kaczagok!

Deli komával mondhatja atyja.

Szerette egykor szenvedélyesen:

A kiábrándultat most csak adja.

Bár mi adtuk ki útját fényesen:

Beszélhetek rólam, mindegy nekem,

Távol vagyok itt nem sért szavatok!

... Titeket se sértsen még énekem
S az, hogy a kis libán én csak kaczagok!

Irtál róla lelkendezve egyszer,
Hizelgő szókkal halmozád el őt
S gondoltad, hogy neki te is tetszel,
Mint ő neked s csak vártad az időt,
Hogy láthasd s valltasd meg szerelmed,
De elűztek a szülői karok...
... Beszélhetek, nem kérek türelmet,
A kis libán én csak kaczaghatok!

S ha volnának, kik még mindig hinnék,
Hogy szerelmem tárgya e kis liba;
Még mielőtt ezt utczára vinnék,
Hallgassák meg, hol is itt a hiba:
Szerelmünket nem visszük a piacra,
De elrejtjük szívünk legmélyire
S bocsánat, de többet adunk az arcra,
Mint a papa duzzadó zsebire!!

R16.

A pécsi nemzeti színház műsora.

Vasárnap d. u. félhelyárakkal *Boc-cacció* nagy operette. Este rendes helyárakkal *Fabu rossza* népszimű.

Hétfőn, leszálított helyárakkal *Ember tragédiája*.

Kedden: *Fifin* nagy operette.

Szerdán: *Zsába* kitűnő bohózat.

Csütörtökön: *Postás fia* nagy operette teljesen új, fényesen kiállított díszletekkel és jelmekkel.

Pénteken: ugyanez.

Szombaton: ugyanez.

Kezdeté vasárnap 3 órakor, vége 5 órakor, este mindenkor 7 és fél órakor, vége 10 órakor. **Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 10 kor. Erkély ülés első sor 2 kor. 40 fill. Erkélyülés a többi sor 1 kor. 20 fill. Zsölle 0 sor 2 kor. 40 fill. Zsölle 6 első sor 2 kor. Támlaszék 1 kor. 60 fill. **Másodemelet:** Első sor 1 kor. Második és harmadik sor 80 fill. Negyedik és ötödik sor 60 fill. Földszinti állóhely 80 fill. Gyermekekjegy a földszintre 80 fill. Egy szinlap ára a pénztárnál 20 fillér.

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabona keresk. jelentése szerint
Árak a legujabb jelzés szerint 50 klgm ként értetődnek,

Szigetvár, 1902. november 7-én.

Buza uj — K. 6 70 6 90

Rozs uj — „ 5 60 5 80

Árpa uj — „ 4 50 5 —

Zab uj — — „ 5 60 — —

Tengeri ó — „ 6 — — —

Hajdin ó — „ 6 — — 6 20

Bab — — — „ 8 — — —

Kiadja a szerkesztőség

Fogorvosi műtermemet

f. évi november 1-től

Király-utca 7

szám alá (Alt és Böhmme
szemben) helyeztem át

Dr. Gál Jenő
fogorvos PÉCSETT.



Finom solingeni zsebkések

ollók és beretvák

Kaphatók

Kozáry Ede kereskedésében.

A legjobb magyar gyártmányú lópokrócsok nagy raktára.

Gyönyörű választék a téli idényre

a legujabb

Nőikabát, gallérok

és gyermek confection, a legdivatosabb ször-
megallérok (Colliers) ruhaszövetek, bárso-
nyok és pargetokban.

Ujdonságok férfi ingek, gallérok, kézelők
alsónadrágok és nyakkendőkben.

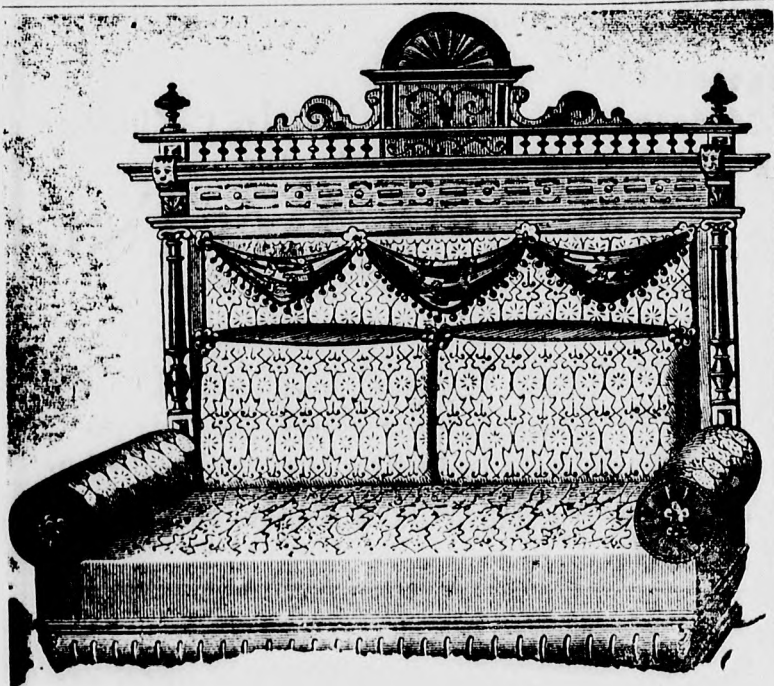
Kitünő jó minőségű vásznak, Chiffonok és
asztalneműek a legjutányosabb árak és a
legpontosabb kiszolgálás mellett.

Alkalmi vétel!

Egy vég Zrinyi Miklós vászon 10 korona.

Deutsch Dávid fia cégénél
SZIGETVÁROTON.

Szőnyegek óriási választékban.



FRIEDMANN KÁROLY Legnagyobb és legolcsóbb BUTOR-RAKTÁRA

kárpitos és diszitó üzlete.

PÉCS, Siklósi-országut 44.

Ismételadónak, nagyobb berendezéseknél
egyeseknek is 10 százalék engedmény

Teljes tisztelettel Friedmann Károly.

Általunk kifizetett
főnyeremények

A m. kir

OSZTÁLYSORSJATEK

november 20-án kezdődő HUZÁSARA

postafordultával küldünk szét sorsjegyeket az 1-ső
osztályhoz:

1/2 á K. 1.50 1/4 á K. 3.— 1/2 á K. 6.— egész K. 12.—

Csekkjeink kaphatók az annyira kedvelt

KIS SZAMOK: 1-től 300-ig.

A születési évszámok 1801-től 1900-ig
és más SZERENCSE SZAMOK.

Az összeget postautalványon kérjük:

FŐVÁROSI SORSJEGYIRODA
BOGDÁNY S.
BUDAPEST, Sas-utca 23. I.
Telefon 14—41.

602.000 kor. a 240-es számra.

400.000 kor. a 1119-es számra.

200.000 kor. a 25534-es számra.

200.000 kor. a 46.006-os számra.

100.000 kor. a 19552-es számra.

90.000 kor. a 2407-es számra.

40.000, 30.000 és sok más nagyobb nyeremény.

100.000 kor. a 64.760-es számra.

Menetrend.

Pécs-barcsi vasút.

Személyvonatok.

8808. sz.	Barcsról indul	7 ²⁸ reggel
	Szigetvárra érkezik	8 ¹⁷ "
	Szigetvárról indul	8 ²⁰ "
	Pécsre érkezik	9 ⁴² "
8814. sz.	Pécsről indul	8 ²⁸ reggel
	Szigetvárra érkezik	9 ⁴⁶ "
	Szigetvárról indul	9 ⁵⁴ "
	Barcsra érkezik	10 ⁵⁸ "
8815. sz.	Barcsról indul	1 ²⁰ délután
	Szigetvárra érkezik	2 ²⁴ "
	Szigetvárról indul	2 ³⁸ "
	Pécsre érkezik	4 ⁰⁷ "
8806. sz.	B.-Szt.-Lőrinczről ind.	3 ⁴⁵ d.
	Szigetvárra érkezik	4 ¹⁸ "
	Szigetvárról ind.	4 ⁴⁶ "
	Barcsra érkezik	5 ¹⁴ "
8813. sz.	Barcsról indul	5 ⁵⁶ délután
	Szigetvárra érkezik	7 ⁰¹ este
	Szigetvárról ind.	7 ¹¹ "
	Pécsre érkezik	8 ²⁶ "
8804. sz.	Pécsről indul	7 ⁰⁷ este
	Szigetvárra érkezik	8 ¹⁴ "
	Szigetvárról ind.	8 ¹⁷ "
	Barcsra érkezik	9 ¹⁰ "

Neumann Lipót

legnagyobb czipő raktár

SZIGETVÁRON

Biederman, Borsos, Ferenccsereplők házában.

Tisztelettel értesitem a nagy eredmény közönséget miszerint a téli időnyerő a legújabb és legdivatosabb férfi női és gyermek czipőket mindig állandóan raktáron tartok. — A téli szezonra nagy választékban vizmentes bagaria czipők, vadász és gyermek bőr csizmákat, angol és orosz sár czipők (calosni) — bőr camaschnit és a legújabb reform boxcalf férfi és női czipőket. Mérték után a leggyorsabb és legpontosabb kiszolgálás.

Mérsékelt árak.



1.000.000

KORONA
ESETLEG A LEGNAGYOBB NYEREMÉNY!!

JEGYZÉKE

55,000 nyereménynek.

Legnagyobb nyeremény a legszorosabb esetben:

1.000.000 korona.

Az összes nyeremények 5 nap alatt kifizetendők. és készpénzben fizetendők.

		Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer. á.	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
2	"	80000
1	"	70000
2	"	60000
1	"	50000
1	"	40000
3	"	30000
3	"	25000
3	"	20000
3	"	15000
36	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
487	"	2000
308	"	1000
1528	"	500
140	"	300
34450	"	200
4850	"	170
4850	"	130
100	"	100
4850	"	80
3350	"	40
55,000	nyer. és jut. kor. összegben	14.459,000

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél.

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk. Kilencz millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrebecsült vevőink.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszli.

110,000 sorsjegy 55,000

PÉNZNYEREMÉNYVEL sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizennégy millió 459,000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat **állami felügyelet alatt** áll.

Az I. osztály **eredeti sorsjegyeinek** tervszerű betétjei a következők:

egy nyolczad (1/8) frt	— 75	vagyis	1.50	korona
egy negyed (1/4) "	1.50	"	3.	"
egy fél (1/2) "	3.	"	6.	"
egy egész (1) "	6.	"	12.	"

A sorsjegyeket **utánvétel** vagy a **pénz beküldése** ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb

f. évi november 20-ig bizalommal **hozzánk** küldeni.

Török A. és Tsa.

bankháza
BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főarudánk osztálysorsjáték osztályai:

Főüzlet: VI., Teréz-körút 46 a.
Fiókok: 1. Váci-körút 4.
" 2. Múzeum-körút II.
" 3. Erzsébet-körút 54.

Rendelőlevél levágandó. **TÖRÖK A. ÉS TÁRSA** bankháza Budapest.

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget ...korona összegben (utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm mellékelem bankjegyekben (bélyegekbén).) A nem tetsző tölrendo.

Pontos cím!

Hirdetéseket jutányos árért vesz fel a kiadóhivatal.